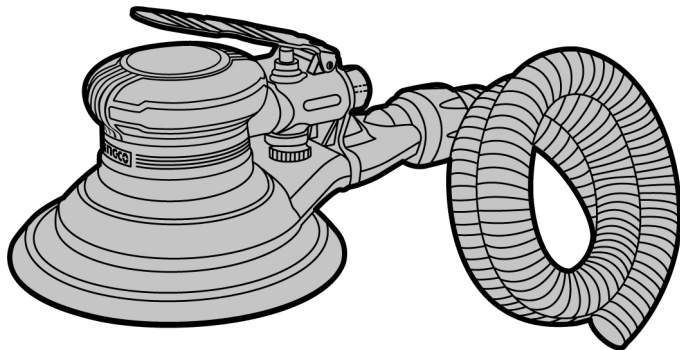


INGCO

MANUAL DE
UTILIZARE

Șlefuitor Pneumatic



APS1512



Instrucțiuni originale

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitate CE.
	Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să utilizați doar accesoriile acceptate de producător.

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTAR**⚠ AVERTISMENT**

Citiți acest material înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave. Dacă clienții nu respectă instrucțiunile și, prin urmare, provoacă vătămări corporale grave, nici producătorul, nici distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate. Păstrați acest manual.

1. Țineți copiii departe. Toți copiii trebuie ținuti departe de zona de lucru. Nu îi lăsați să manipuleze unealta.
2. Folosiți ochelari de protecție și protecție auditivă: Operatorii sculelor pneumatice și alte persoane din zona de lucru trebuie să poarte întotdeauna ochelari de protecție pentru a preveni rănirea cauzată de elementele de fixare și resturile proiectate la încărcarea și descărcarea acestei scule. Zgomotul ar putea afecta auzul, așadar, purtați protecție auditivă.
3. Nu folosiți niciodată oxigen, combustibili sau orice alt gaz din butelie ca sursă de alimentare, deoarece ar putea provoca explozii și vătămări corporale grave.

4. Nu conectați unealta la aer comprimat a cărui presiune depășește 120 psi.
5. Nu amplasați furtunuri de aer prea lungi în zona de lucru, în cazul în care operatorul se poate opri brusc. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt strânse.
6. Manipulați unealta doar de mâner. Nu țineți trăgaciul pe mecanismul de siguranță pentru a evita declanșarea accidentală a elementului de fixare.
7. Țineți unealta îndreptată departe de dumneavoastră și de ceilalți în orice moment și țineți mâinile și orice parte a corpului departe de zona din spate, pentru a vă proteja împotriva unei posibile răniri.
8. Deconectați unealta de la alimentarea cu aer înainte de a încărca elementele de fixare pentru a preveni declanșarea acestora în timpul conectării.
9. Nu țineți trăgaciul sau siguranța apăsată în timpul încărcării elementelor de fixare, deoarece declanșarea accidentală a unui element de fixare ar putea provoca vătămări corporale.
10. Deconectați unealta de la furtunul de alimentare cu aer și închideți compresorul înainte de efectuarea de lucrări de întreținere, modificarea accesoriilor sau în timpul nefuncționării.
11. Nu introduceți elemente de fixare pe schele, scări și pe construcții similare, nu lucrați pe carcase etanșe și vehicule.
12. Nu introduceți elementele de fixare aproape de marginea piesei de prelucrat. piesa de prelucrat s - ar putea desprinde, permițând elementelor de fixare să zboare liber sau să ricoșeze, provocând vătămări corporale.
13. Nu introduceți elementul de fixare peste un element de fixare cuie, deoarece acesta poate ricoșa și poate provoca vătămări corporale.
14. Nu folosiți niciodată o unealtă care prezintă scurgeri de aer, care are piese lipsă sau deteriorate sau care necesită reparații și asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse bine.
15. Verificați zilnic mișcarea liberă a trăgaciului, a mecanismului de siguranță și a arcului pentru a vă asigura că unealta funcționează corect.
16. Folosiți doar piese și accesorii recomandate de producător.

Instrucțiuni specifice de siguranță

Acest produs face parte dintr-un sistem de înaltă presiune și următoarele măsuri de siguranță trebuie respectate în permanență, împreună cu orice alte reguli de siguranță existente.

1. Citiți cu atenție toate manualele incluse împreună cu acest produs.

Familiarizați-vă pe deplin cu comenzile și cu utilizarea corectă a echipamentului.

2. Doar persoanele familiarizate cu aceste reguli de utilizare în siguranță ar trebui să aibă permisiunea de a utiliza unealta pneumatică.
3. Nu depășiți presiunea nominală a niciunei componente din sistem.

⚠ PERICOL

Nu depășiți presiunea maximă de funcționare a sculei pneumatice (90 psi). Scula pneumatică poate exploda și poate provoca decesul sau vătămări corporale grave.

4. Deconectați unealta pneumatică de la alimentarea cu aer înainte de a schimba uneltele sau accesoriile și în timpul nefuncționării.
5. Purtați întotdeauna ochelari de protecție și căști de protecție pentru urechi în timpul funcționării.

⚠ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție cu ecrane, aprobați ANSI Z87.1.

⚠ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna protecție auditivă ANSI S3.19.

6. Nu purtați haine largi sau îmbrăcăminte care conțin curele sau legături slăbite etc., care s-ar putea încurca în piesele mobile ale uneltei și ar putea provoca vătămări corporale grave.
7. Nu purtați bijuterii, ceasuri, legitimații, brățări, coliere etc. în timp ce folosiți orice unealtă, acestea se pot prinde în piesele în mișcare și pot provoca vătămări corporale grave.
8. Nu apăsați trăgaciul atunci când conectați furtunul de alimentare cu aer.

⚠ AVERTISMENT

Nu folosiți chei tubulare pentru scule manuale. Folosiți doar chei tubulare de impact.

9. Nu acționați niciodată unealta de pârghie atunci când nu este utilizată pe un obiect de lucru. Accesoriile trebuie fixate în siguranță. Accesoriile slăbite pot provoca vătămări grave.
10. Protejați conductele de aer de deteriorare sau perforare.
11. Nu îndreptați niciodată o unealtă pneumatică spre dumneavoastră sau spre alte persoane. Se pot produce vătămări grave.
12. Verificați furtunurile de aer pentru a vedea dacă sunt slăbite sau uzate înainte de fiecare utilizare. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt fixate.

13. Păstrați toate piulițele, șuruburile și bolțurile strânse și asigurați-vă că echipamentul este în stare de funcționare sigură.
14. Nu puneți mâinile în apropierea sau sub piesele mobile.

⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați greșit produsul, nu îl expuneți excesiv la vibrații, nu lucrați în poziții incomode și nu efectuați mișcări repetitive.

15. Important: Avertismentele menționate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea. Operatorii trebuie să aibă în vedere bunul simț și să utilizeze această unealtă cu precauție pentru a evita orice accidentare.
16. Țineți copii și trecătorii departe în timpul utilizării acestei unelte.
17. Întrețineți uneltele pneumatice. Dacă uneltele sunt deteriorate, reparați-le înainte de utilizare.
18. Nu fumați în timpul utilizării.
19. Fiți mereu atenți și supravegheați ceea ce faceți. Nu utilizați produsul dacă vă simțiți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de distragere a atenției în timpul operării macaralelor poate duce la vătămări corporale grave.

SPECIFICAȚII

Specificații tehnice

Nr. model	APS1512
Disc de șlefuit: :	6"(150mm)
Turație fără sarcină:	10500 rpm
Consum de aer:	3 cfm (84 l/min)
Presiunea aerului:	6,3 bar (90 psi)
Intrare aer:	1/4"

Înainte de fiecare utilizare

1. Scurgeți apa din rezervorul compresorului de aer și condensul din conductele de aer. (Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al compresorului de aer.)
2. Lubrifiați unealta. (Vă rugăm să consultați secțiunea „Întreținere” din manual.)
3. Selectați cheile tubulare necesare. Cheia tubulară trebuie să corespundă cu dimensiunea acționării cheii pneumatice de impact.
4. Conectați cheia pneumatică cu impact la sursa de aer cu ajutorul furtunului de dimensiunea recomandată.

Operațiune

1. Porniți compresorul de aer și permiteți umplerea rezervorului .
2. Setati regulatorul compresorului de aer la 90 psi. Această cheie pneumatică cu impact funcționează la o presiune maximă a aerului de 90 PSI.
3. Apăsați trăgaciul pentru a porni unealta.
4. Eliberați trăgaciul pentru a opri unealta.
5. Când schimbați prizele, deconectați întotdeauna alimentarea cu aer pentru a evita accidentarea.
6. După finalizarea lucrării, opriți compresorul de aer și depozitați unealta pneumatică după lubrifiere.

Întreținere și Defecte

AVERTISMENT

Deconectați cheia de la alimentarea cu aer înainte de a schimba accesoriile, a efectua lucrări de service sau întreținere.

Înlocuiți sau reparați piesele deteriorate. Folosiți doar piese originale. Piesele neautorizate pot fi periculoase.

1. Ungeți cheia pneumatică zilnic cu câteva picături de ulei pentru scule pneumatice picurate în orificiul de admisie a aerului.
 2. NU utilizați prize uzate sau deteriorate.
 3. Pierderea de putere sau acțiunea neregulată pot fi cauzate de următoarele:
- a) Scurgere excesivă pe conducta de aer. Umiditate sau restricții în conducta de aer. Dimensiune sau tip incorect al conectorilor furtunurilor. Pentru remediere, verificați alimentarea cu aer și urmați instrucțiunile.

- b) Depunerile de nisip sau gumă din cheie pot reduce, de asemenea, performanța. Dacă modelul dvs. are o sită de aer (situată în zona admisiei de aer), scoateți sita și curățați-o.
4. Când nu este utilizată, deconectați de la sursa de aer, curățați cheia și depozitați-o într-un loc sigur, uscat și ferit de copii.

Depanare

Următorul formular listează sistemele de operare comune, împreună cu problemele și soluțiile lor. Vă rugăm să citiți cu atenție formularul și să îl urmați.

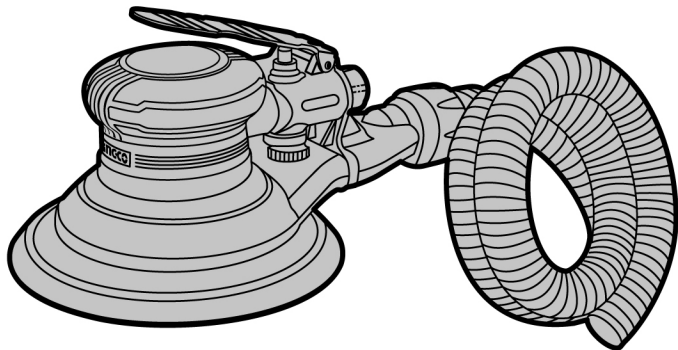
AVERTISMENT

Dacă apare oricare dintre următoarele simptome în timpul utilizării, opriți imediat utilizarea unealtei, altfel pot apărea vătămări corporale grave. Reparațiile sau înlocuirea unealtei pot fi efectuate doar de către persoane calificate sau de un centru de service autorizat.

Deconectați unealta de la alimentarea cu aer înainte de a încerca repararea sau reglarea. Când înlocuiți inelele O sau cilindrul, lubrifiați cu ulei pentru scule pneumatice înainte de asamblare.

Probleme	Cauze posibile	Remedii
Unealta funcționează la viteză normală, dar pierde sub sarcină	• Piese ale motorului uzate. • Ambreiaj cu came uzat sau blocat din cauza lipsei de lubrifiant.	• Lubrifierea ambreiajului locuințe. • Verifica pentru exces ambreiaj ulei. Ambreiaj cazuri nevoie să fie plin doar pe jumătate. Supraumplere poate cauza trage pe ambreiaj de mare viteză piese, adică . o o cheie tipică unsă/lubrifiată necesită 12 uncie de ulei. Grăsime lubrifiat: nota: Căldură de obicei indică o cantitate insuficientă de vaselină în cameră. Condițiile severe de

		funcționare pot necesita o utilizare mai frecventă lubrifiere.
Unealta funcționează încet. Aerul curge ușor din evacuare.	• Piesele motorului sunt blocate cu particule de murdărie • Regulator de putere în poziție închisă • Fluxul de aer bocat de murdărie	• Verificați filtrul de admisie a aerului pentru blocaj. • Turnați aer instrument lubrifiere ulei în aer admisie ca conform instrucțiunilor. • Operați instrument în scurt explozii repede inversare rotație înainte și înapoi unde aplicabil. • Repetați mai sus ca nevoie.
Sculele nu funcționează. Aerul curge liber prin evacuare.	• Una sau mai multe palete motorizate bocat din cauza acumulării de material Sus.	• Turnați uneltele pneumatice în aer admisie. • Operați instrument în scurt explozii de redirecționa și/sau rotație inversă unde aplicabil. • Loviți ușor carcasa motorului cu plastic ciocan. • Deconecta livra. Gratuit motor de rotație acționați manual tija unde aplicabil
Instrumentul nu se oprește	• Inelele O-ringurilor de la supapa de accelerație s-au dezactivat de pe scaunul supapei de admisie.	• Înlocuiți inelul O.
Notă: Reparațiile trebuie efectuate de către o persoană calificată.		



Declarație de conformitate

A. Noi, SC Bervas SRL, cu sediul în Sarasău 804, Județul Maramureș, România, declarăm pe propria răspundere că produsul (B) este conform cu directivele și standardele europene prevăzute mai jos (C).

B. Obiectul declarației: **SLEFUITOR PNEUMATIC**

Număr de identificare produs / Model fabricant: **APS1512**.

C. Standarde de armonizare relevante sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:

Directive și reglementări europene:

- 2006/42/CE

Regulamentul (UE) 2023/988

Standarde europene relevante:

- EN ISO 11148-8:2011

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

EN ISO 15744:2008

EN ISO 28927-3:2009

SC BERVAS SRL, având sediul social în Sarasău 804, Județul Maramureș, România, înregistrată la Registrul Comerțului Maramureș cu nr. -- J24/306/2005, CUI RO 17260366, prin reprezentant legal Berci Vasile în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**SLEFUITOR PNEUMATIC, model APS1512**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directivele 2006/42/CE și 2000/14/EC privind echipamentele tehnice.



Mail: office@bervas.ro

Web: bervas.ro

Semnătura:



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Denumire produs: _____
 Model / Serie: _____
 Data cumpărării: _____
 Număr factură: _____
 Vânzător: _____
 Adresă magazin: _____
 Numele cumpărătorului: _____
 Adresa cumpărătorului: _____

Semnătură cumpărător: _____

DREPTURILE LEGALE ALE CONSUMATORULUI

În cazul lipsei de conformitate a produsului, consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, conform prevederilor OUG nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri.

Măsurile corective includ aducerea în conformitate a produsului prin reparare sau înlocuire, reducerea proporțională a prețului sau încetarea contractului, în condițiile prevăzute de lege.

Aceste drepturi legale nu sunt afectate de garanția comercială oferită și se aplică independent de aceasta.

GARANȚIE DE CONFORMITATE: 2 ani (24 luni)

GARANȚIE COMERCIALĂ: 1 an (12 luni)

Durata medie de utilizare a produsului: 5 ani (60 luni)

SC BERVAS SRL cu sediul social la adresa: Jud. Maramures, Sat Sarasau Com. Sarasau, Nr.804, acordă cumpărătorului o garanție comercială, conform condițiilor prezentului certificat. Această garanție nu limitează și nu elimină drepturile legale ale consumatorului.

Durata garanției comerciale:

24 luni – pentru cumpărătorii persoane fizice

12 luni – pentru cumpărătorii persoane juridice

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- ☒ Produsul a fost utilizat conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- ☒ Produsul este însoțit de factura/bonul fiscal și Certificatul de Garanție în original, completat integral, semnat și stampilat, în perioada de valabilitate (24/12 luni).
- ☒ Produsul trebuie să fie întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- ☒ Garanția acoperă vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau subansamblelor supuse uzurii.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- ☒ Deteriorării sau defectării produsului din cauza nerespectării instrucțiunilor.
- ☒ Modificării produsului pentru depășirea performanțelor originale.
- ☒ Defectelor rezultate din uzură sau solicitare excesivă.
- ☒ Desigilării produselor sau intervențiilor în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- ☒ Păstrării, manipulării sau transportului necorespunzător, care au dus la deteriorarea produsului.
- ☒ Expunerii la șocuri mecanice, termice sau electrice, umiditate excesivă, lichide, praf sau substanțe corozive.

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparație	Semnătură
1				
2				
3				
4				

FORMULAR SERVICE

Date personale

Nume: _____
Prenume: _____
Email: _____
Număr de telefon: _____

Informații produs

Denumire produs: _____
Cod produs: _____
Serie produs: _____
Număr bon / serie factură: _____
Data de vânzare a produsului: _____
Motiv service: _____

Date pentru livrarea produsului

Nume și prenume: _____
Adresă: _____
Persoană de contact: _____
Județ: _____
Oraș: _____
Număr de telefon: _____

Produsul trebuie să fie însoțit de bon fiscal sau factură, în mod **obligatoriu**.



CONDIȚII DE PRIMIRE ÎN SERVICE:

Produsul trebuie să fie complet, fără modificări neautorizate.
Trebuie să fie însoțit de certificatul de garanție și documentele de achiziție.
Nu se acceptă produse cu urme evidente de intervenție neautorizată.
Produsele trebuie să fie ambalate corespunzător pentru transport.

GARANȚIA PRODUSULUI:

Garanția acoperă doar defectele de fabricație și vicii de material.
Nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau subansamblelor supuse uzurii normale.
Perioada de garanție începe de la data achiziției și este de:

24 luni pentru persoane fizice

12 luni pentru persoane juridice

NU SE ACORDĂ SERVICE ÎN CAZUL ÎN CARE:

- ✗ Produsul prezintă urme de utilizare necorespunzătoare sau deteriorare intenționată.
- ✗ Au fost efectuate modificări neautorizate asupra produsului.
- ✗ Produsul nu este însoțit de documentele necesare (factură, certificat de garanție).
- ✗ Defecțiunile sunt cauzate de factori externi (șocuri mecanice, lichide, supraîncălzire, etc.).

Data:

Semnătura: